

HÉTFŐ

POLITIKAI HETILAP.

Megjelenik minden hétfőn délelőtt.

Kéziratokat vissza nem adunk.

ELŐFIZETÉS

Egy negyedévre
2 koronás

Telefon szám 503.
Hirdetések díja: megalapodás szerint

Egyes szám

5 brajcar
(10 fillér)

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Zrínyi-utca 2 szám 1. emelet
Sebessy-náz

V. évfolyam.

ARAD, 1911. JANUÁR 9.

2. szám.

Az ujszentannai követ.

Az ujszentannai munkapárti követnek Wittmann János országgyűlési képviselőnek múltkorai beszéde nemcsak pártkörökben, de kiűn a közvéleményben is némi mozgolódást okozott, mivelhogy az említett képviselő nem általános beszédeben olyan, osztályokra és felekezetre vonatkozó megjegyzéseket is tenni, a melyek azt a látszatot kelthették, mintha ő ellentétben állana azokkal az általános rányelvekkel, a melyek alapján gróf Khuen-Héderváry miniszterelnök a munkapártot megalakította és diadalra vitte. Ez irányelvek egyik legfontosabbika: a tolerancia és szabadelvűség, melynek feloldhatatlan kapcsolatát a párt többi programponájával annak idején maga a miniszterelnök és vele nyomában a párt több kiválósága kimutatta. A munkapárt szabadelvűsége annyira magától értetődő és nyilvánvaló volt mindenkoron, hogy azok a konkolyhíntő kísérletek, a melyek Wittmann János felszólalásába kapaszkodva, kétségeit szerettek volna támasztani a közvéleményben egyrészt a munkapárt szabadelvűsége, másrészt egységes felfogása és fegyelmezettsége iránt, legfeljebb mosolyt érdemeltek volna. A munkapárt ereje és egysége nem egy-egy tagjának ilyen vagy olyan kijelentésén múlik és fordul meg; ezt a pártot közszükség hozta létre, nagy nemzetfentartó, béketeremtő célok forrasztották egybe s terelték annak vezérlése alá, a

ki a célok megvalósítására s a megvalósítás érdekében arra vállalkozott, hogy a nemzeti munka folytonossága és nyugalma számára alkalmas parlamenti szervezetet teremtsen a semmiből.

Ismételjük: egy-egy felszólaláson és elszóláson nem mulhat a munkapárt egységes politikai iránya, tekintélye és sorsa, mely ezidőszert és bizonyára még hosszú ideig az ország sorsával azonos.

Ha mégis szóvá tették ezt a jelentéktelen incidenst a munkapárt értekezletén, az előbbieket ellenére is hála legyen érte. Hála azért, mert alkalmat adott a miniszterelnöknek ismét bizonyosságot tennie vezéri hivatottságáról, mindent kiegyenlítő bölcsességéről és kellemetlen kérdésekben is mindig feltétlenül uralkodó nyugalmaról. A miniszterelnök szelíden és enyhén elszólásnak minősítette az inkriminált beszédet s csakhamar szokásaként felülemelkedve a kazuisztikus témán, magas politikai és párterkölesi szempontból szólott a munkapárt tagjaihoz. Nem hibáztatta őket egy és más parlamenti „elszólásért” a mi — valljuk meg — ez alkalommal történt meg először. Csak bölcs fejtegetéssel magyarázta nekik a pártokosságnak törvényét. Pártokat nagy elvek, nagy feladatok és nagy célok fognak össze. Nagy lévén a hivatás, melyet komoly politikai párt vállal, kár kicsiny, aprólékos incidenseken megakadni. Kís követ nem szokás elhenger-

getni, okos ember azt elkerüli vagy átalépi. Viszont azonban éppen ilyen kár ok és cél nélkül, meggondolatlanul nyilvánosság elé vinni olyan apró személyes differenciákat, a melyek a pártelvek lényegét, a kitűzött feladatokat és célokat nem érintik, a melyek tehát a párttagok közt elválasztó okoknak nem tekinthetők. Kár azért, mert kifelé a tájékozatlan közvéleményben az avatatlanok között esetleg hamis látszatot kelthetnek. Mikor egyek vagyunk a nagy kérdésekben, minnek nyilvánosan fessegetni olyan kérdéseket, a melyek a pártpolitikát nem érintik s a melyek benn a párt kebelében simán és nyugodtan elintézhettek.

A munkapárt okosságára, politikai érettségére apelláltak e szavak. Arra az érettségre, a melynek a párt eddig minden alkalommal fényes tanujelét adta, s melyben bizva végzi gróf Khuen-Héderváry Károly miniszterelnök és kormánya az ország regenerálásának nagy munkáját. A miniszterelnök bölcs szavainak, a melyekkel a párt szabadelvűségét és egységét vitán felül állította, bizonynyai mindenütt meglesz a hatása. A pártban rendkívüli volt. Nyugalma átragadt az értekezleten jelenvolt képviselőkre s a közfelkiáltás, a melylyel fejtegetéseit helyeselték, mutatta, hogy a munkapártnak nincs szüksége fegyelemre, mert annál magasabb rendű erő tartja össze: a kitűzött és vallott elvek közössége.

NEUMANN M.

Úri-szabó. cs. és kir. nád. és kam. száll.



**Férfi-, fiu- és
leányka ruhatelepe**

ARAD.

Tűz az aradi szalmapapirgyárban.

Leégett szerszámraktár.

Ötvenezer korona kár.

— A „Hétfő”, riportja —

Vasárnap éjjel tizenegy óra után tűz ütött ki az aradi szalmapapirgyár marosparti telepén. A gyárépület keleti része, melyet szerszámraktárnak használtak lángba borult s a fölcsapó tűznyelvek lilavörösre festették az égboltozatot. A városból úgy látszott, hogy az egész gyártelep lángokban áll s így a még ébrenlevő emberek izgatottan siettek a tüzhöz s előre örültek a „*végre egy szép tűz*”-nek, de örömük rövid életű volt, mert „*csak*” a szerszámraktár pusztult el. Azért a kár így is horribilis, mert értékes géprészek s egyéb felhalmozott anyag a tűz martaléka lett.

Az első lángnyelvek.

Tizenegy órakor csaptak föl az épületből. A szerszámraktár mintegy 15 méter hosszú s három méter széles épületből állott. Géprészek, egyéb szerszámok s hatalmas papírcsomók voltak benne felhalmozva. Csak a minap kapott a gyár ezeket érő sárgaréz szerszámokat, melyeket szintén abban az épületben raktároztak el. A szerszámraktárhoz egyedül a felügyelőnek van kulcsa. Ő adja ki a szükséges kellekeket a munkásoknak. Ma este elszakadt az egyik gép hajtósíjja, melyet ki kellett cserélni, hogy a munka ne akadjon föl. A gyárban ugyanis megszakítás nélkül tüzem van s így vasárnap is dolgoznak a munkások. A felügyelő két nappal ezelőtt tiz óra felé bement a raktárba s kiadta az új szíjat, aztán, mint szokásosan, körüljárta az épületet s miután mindent rendben talált, bezárta az ajtót és eltávozott. Tizenegy óra lehetett, mikor az egyik munkás rémülve rohant be az udvarról s a munkafelügyelőnek jelentette, hogy ég a raktár. A munkások abban hagyták a munkát s az égő épület oltásához láttak.

A tűzoltóság megérkezett

nemsokára. Némethy Emil igazgató, ki a gyártelepen lakik, azonnal telefonált a tűzoltóaktanyába, ahonnan Sztankovits Miklós parancsnok vezetésével az őrség teljes létszámban nagy apparátussal voutt ki. Ekkor már az egész épület egybeolvadó lángtenger volt. A hűvös éjszél felkapta az égő zsarátnokokat s szerteszórta a környékbeli épületekre. Tartani lehetett attól, hogy a gyár főépülete, amelyet alig néhány lépés választ el a raktártól, tüzet fog s akkor az egész telep menthetetlenül elpusztul. Így a tűzoltóság elsősorban is a környékbeli épületek megmentéséhez fogott. Nehéz munka várt rájuk. Az épületet egyre jobban burkolták körül a lángnyelvek s a levegőben röpködő izzó záratnokok is megnehezítették a mentést.

Izgalmas jelenetek játszódtak le. A gyár dudája mély hangon jelezte a tüzet az éjszakai csöndben. Bent a fő épületben nyugodtan jártak a gépkerekek, odakint pedig a tűzoltóság erővel küzdött a pusztító elemmel. A telepen nincsen vízesap s így a tűzoltóság víz-

hordó tartányaival hordták a vizet. Ez a víz azonban kevésnek bizonyult, mert mikor a legveszedelmesebben égett az épület, a fecskendők szüneteltek s a lángok között álló tűzoltók vízért sipoltak.

— Víz! Víz! hallatszott a tűznyelvek körül.

— Nincsen víz! Várni kell! — volt a válasz.

Ez a kétségbeejtő helyzet szerencsére nem tartott sokáig, mert közben Sztankovits Miklós tűzoltóparancsnok intézkedett, hogy az összes vízfordó kocsik hagyják el a laktanyát s hordjanak vizet az égő épülethez.

Amíg a tűzoltóság lokalizálta a tüzet, százával csődültek a gyár köré a kíváncsi emberek többen betódultak az udvarra s ahelyett, hogy segítettek volna az épület oltásában, megakadályozták munkájában a tűzoltóságot. Csak a rendőrség erélyes közbelépése tudott rendet teremteni. A tűznél megjelent *Sarlot* Domonkos rendőrfőkapitány és *Green* Nándor tb rendőrfőkapitány is, akik a kivonult nagyszámu rendőrlégénység fölött intézkedtek.

A tűz lokalizálása

eltartott éjjel egy óráig, mert a raktárban felhalmozott anyagokhoz csak nehezen lehetett fecskendőkkel hozzáférni. Mikor a közeli épületek biztonságban voltak, a tűzoltóság fokozott erővel fogott hozzá az égő épület megmentéséhez. A tűzoltóság megfeszített munkája dacára a tetőzet teljesen elhamvadt s a felhalmozott szerszámok és anyagok nagyrészen elégttek és hasznavehetlenné váltak a tűzben.

A Hétfő munkatársa előtt Némethy Emil gárigazgató oda nyilatkozott, hogy a kár meghaladja az 50.000 koronát. Az épület biztosítva volt. A tűz okát nem lehetett eddig megállapítani. Igen valószínű, hogy gondatlanság idézte elő a raktár pusztulását. A szakértő-bizottság ma délben száll ki a színhelyre, hogy a hivatalos vizsgálatot megtartsa.

A gyár egyik munkása a következőket mondotta a Hétfő munkatársának:

— Az éjjeli munkások a rendes időben állottak ma is munkába Tiz óra lehetett, mikor az egyik gépszíjunk elszakadt. A munkavezető a raktárból új szíjat adott ki. Az üzemi szakadatlanul folyt tovább egészen tizenegy óráig. Ekkor az egyik társam azzal rontott be a gépterembe, hogy ég a raktár. Abban hagytuk a munkát s kimentünk az udvarra. A raktár tetőjének északi sarkából sűrű füst tödült ki. A munkavezető kinyitotta a raktár ajtaját, de nem tudtunk bemenni, mert a raktárhelyiség fojtó, sűrű füsttel volt megtelve. Így nem tehetünk mást, mint vedreikkel hordtunk vizet s a már lángokban égő tetőzetet locsoltuk, de ez mitsem használt s a következő percekben az egész épület lángokban állott. Mi igazán nem sejtjük, hogy miből keletkezett a tűz. Itt vigyázatlanság nem történt, mert nagy gondot fordítanak a felügyeletre. Lehet, hogy valamelyik elbocsátott munkás boszuja ez a tűz.

Látogatás Pálmai Ilkánál.

Az emlékek között.

— A Hétfő fővárosi tudósítójától. —

Néhány nappal ezelőtt a napi sajtót bejárta a hír, hogy *Kinszkiné Pálmai Ilka* grófnő a nagyhirű művésznő, aki már jó ideje visszavonult a színpadtól, emlékiratain dolgozik. A művésznő érdekes egyénisége, változatos élet-története és az a nagy szeretet, amelylyel a közönség mindig körülrajongta a primadonnát, érthetővé teszi azt a kíváncsiságot, amelyet ez hír keltett. Sokan ugyan leleplezéseket, pikáns intimitásokat vártak, de ezt Pálmai Ilka maga sietett megcáfolni.

Az öreg Buda egyik csöndes utcájában, a Plébánia-közben lakik az egykor annyira ünnepelelt diva, akit most már, sajnos, keveset látnak a színpadon.

A csöngetésre nagy lőtás-futás, zavar támad odabenn. Nagysokára nyílik az ajtó és a művésznő egy pillantást vet ki az ajtórezen.

— Kit keres?

— A grófnéval, Pálmai Ilkával szeretnék beszélni.

— Tessék . . .

A másik percben már bocsánatkérésekkel ostromol

— Jaj, jaj, úgy szégyenlem magam, hogy ilyen kosziúmben lát. Ha megígéri, hogy nem írja meg, hogy mit csináltam. Mostam, igen, mostam. A keztyűimet, sálamat, csipkéimet tisztítottam ki. Nem, nem engedhetem. Nem csókolhat kezét, nagyon vizes vagyok, meg aztán e — keféet csókolná meg — szabadkodik mosolyogva és hátradugott kezét kissé röstelkedve előhuzza. Az egyikben a mosókefe, a másikban egy hosszú, kézfoig érő keztyű.

— Azt hiszem, művésznő, nem kell sokat magyaráznom, miért jöttem . . .

— Az emlékiratok, megint az emlékiratok. Bizony, nem sikerült titokban tartanom. Pedig azt akartam. Éppen ebben a pillanatban kaptam levelet Bécsből, onnan is kérnek valami kis részt belőle.

— Jöjjön, jöjjön — invitál kedvesen — a szalonba. Itt minden a multa emlékeztet. A legapróbb daraboknak is meg van a maga kedves, soha el nem muló emléke

— De grófnő . . .

— Ugy-e lássa, minden kérdés nélkül, már is fecsegni kezdek. De úgy szeretek a multról beszélni. Egy kedves, szép, boldog álom. Pedig maguknak igazán nem akarok semmit se mondani. Haragszom. Kérdezze meg a szobaleányt, mi a parancs. Ő majd meg mondja magának: „*Ujságírókat nem szabad beereszteni*”. Annyi mindent összeirtak rólam, de az mind nem fáj. De minek írják mindig: „*Az egykor ünnepelelt művésznő*”. Hát én már olyan öreg vagyok? Kis csitri leány voltam akkor, amikor Blaháné már legnagyobb diadalait learatta. Őrá senkise mondja: „*egykor*”, hiszem, ha én fellépnék, engem is ünnepelelnének. Sőt jobban, mint azelőtt. Minek írják, hogy „*egykor*”, amikor „*most*” is

— A méltóságos asszony egy kissé szigoruan veszi a dolgot.

— De kérem, hiszen nő vagyok. Asszony. Ezt nem is lehet hiúságnak venni. Hogy jobban illusztráljam a helyzetet, elmondok magának egy esetet, ami a napokban történt meg velem. Az utcán sétáltam az egyik barátimmal. Észrevettük, hogy két fiatalember már régen kísér bennünket. Ez egyik nem állta meg tovább. Meglőkte a másikat:

BUDAPESTI POSTA.

Letartóztatott család

Két detektív tegnap este fölismerte és a főkapitányságra kísérte Ila Sándor 51 éves ro-
vott multu ügynököt és ismert pénzhamisítót
aki ellen Lukács Mátyas erzsébetfalvai gyü-
mölcsáros család bűntette miatt följelentést tett.
A följelentés szerint Ila ötszáz koronát csalt ki
Lukácsitól azzal az ürüggyel, hogy kétszer
annyi kitűnően hamisított bankjegyet ad érte.
Kihaligatásakor bűnöségét beismerte, mire
letartóztatták.

Öngyilkossági kísérlet a gőzfürdőben.

Kirschner István huszonhárom éves keres-
kedő segéd vasárnap reggel a Gschwindt-féle
gőzfürdőben revolverrel föbe lötte magát és
életveszélyesen megsérült. Tettének oka sze-
relmi bánat. A Rókus kórházban ápolják.

Halálos szerencsétlenség.

A Podmaniczky-utca 72. számú ház har-
madik vagy negyedik emeletéről vasárnap reg-
gel az udvar kövezetére zuhant Kohl Margit
12 éves leányka és össze zuzta magát. A men-
tők a Rókus kórházba szállították, ahol súlyos
bordatörést konstatáltak rajta. A szerencsétlen
kisleány délután, anélkül, hogy csak pillanatra
is visszanyerne volna eszméletét, meghalt. A
rendőrség széleskörű nyomozást indított annak
kiderítésére, szerencsétlenség történt-e, amelyért
esetleg valakit mulasztás terhelhet, vagy pedig
öngyilkossági kísérlet. A kisleány holttestét még
az éjjel át-zállították a törvényszéki orvostani
intézetbe, ahol holnap fölboncolják.

Hirtelen halál

Özvegy Szedlák Istvánné 42 éves dada
tegnap este a Rottenbiller-utca 3. számú ház
előtt hirtelen rosszul lett, összeesett és meg-
halt Szívizéllhűdés ölte meg. Holttestét a tör-
vényszéki orvostani intézetbe szállították.

Összeütközés.

A Simor-utca 7. számú ház előtt tegnap
este Terus Miksa egyfogatu bérkocsija össze-
ütközött a városi villamos vasut 449. számú
kocsijával. A villamos kerekei elvágta a ló
melső lábait úgy, hogy a szegény párát nyom-
ban agyon kellett löni. A karambol következté-
ben mindkét kocsi erősen megrongálódott. A
rendőrség megindította a vizsgálatot, kit terhel
a balesetért a felelősség.

Tagavatás.

A zsidó magántisztviselők és kereskedelm
alkalmazottak egyesülete vasárnap délután ö
órákor tartotta első tagavató ülését. Az ünnepi
beszédet Weisz Miksa dr. tanár a tagavató be-
szédet Oeszterreicher Béla dr. ügyvéd mon-
dotta. Az ünnepi ülés után kabaréval egybe-
kötött táncmulatság volt az egyesület Király-
utca 36. szám alatt lévő helyiségében.

Jubiláló jótékonyági egyesület

A „Felebaráti Szeretet Egylet“ vasár nap
ünnepelte meg közgyűlés keretében fennállásá-
nak tizedik évfordulóját. A jubileumi közgyű-
lésen, amelyet Adler Gyula elnök vezetett szá-
mosan vettek részt a fővárosi zsidóság vezető
személyiségei közül. A jótékonyági egyesület
tiz éves történetét Rosner Ármin ismertette. Ez

érdekes előadás kapcsán Fischer Gyula dr.
főbbi azt a kérést terjesztette az egybegyűl-
tek elé, támogassák fölülük felhívás az egyesü-
letet és csinájának annak propagandát, hogy
nemes hivatásának a jövőben is megfelelhessen
A jubiláló egyesületet az izraelita kézmű
és földmívelési egylet, az izraelita szünidei
gyermektelep egyesület a Pesti Chawra Chadisa
egylet és még mások üdvözölték.

Villamos és teherkocsi karambolja.

Vasárnap reggel hat óra tájban az üllői-
uti honvéd gyalogsági laktanya előtt a Kis
pest felé robogó 20. számú villamos kocsi
összeütközött a negyedik számú tüzérezred
egyik teherszállító kocsijával. A karambol olyan
heves volt, hogy a teherszállító kocsi dara-
bokra tört. A szekér oldalfalai Péter László
köztüzért, aki a kocsin ült, agyonnyomták. A
karambol Pockor György köztüzért lesodorta a
lóról, ameylen ült, de könnyebb zúzódásokon
kívül azonban egyéb baáj nem történt. Erősen
megrongálódott a karambol következtében a
villamos kocsi is, az utazó közönség közül
azonban szerencsére senki sem sérült meg.

A szerencsétlen Péter László köztüzért holt-
testét a katonai hatóság a helyőrségi kórház
halottas házába vitette. A rendőrség a villamos
kocsi vezetője ellen megindította az eljárást
Vizsgálatot indított azonban a katonai hatóság
is, amely már eddig is megállapította, hogy
Péter Lászlót és Pecker Györgyöt a kincstári
szekérrel a tüzemester küldte el hajnalban saját
butorainak szállítására az ütegpáncsnokság
tudta nélkül.

Hírek az Urániából.

A hétfői nap reményt hoz az Uránia köz-
zönségének. Ezen a napon mutatja be az
Uránia színház igazgatósága a fejedelmekről,
fejedelmeknek készült mozgófényképét, mely
Öfelségének Ferencz Józsefnek, Vilmos német
császárnak és József főhercegnek vadászataiból
mutat be olyan epizódokat, melyekről még
csak hírből sem tud a közönség semmit. Ez a
mozgófénykép v lagszenzáció tárgya, és a kép
megszerzése csak nagy utánjárással és protek-
ciók megmozgatásával sikerült. Az Uránia ezzel
ismét bizonyítja, hogy az aradi közönségnek
mindenkor a legnagyobb szórakoztatásáról
gondoskodik. A hétfői műsoron megint szerepel
Ermeto Novelli megjátszásában Lear király
Schekespeare klasszikus tragédiája.

SZÍNHÁZ.

Színházi műsor:

- Hétfő: Cigányszerelem operett. (C bérlet.)
- Kedd: A testőr, vigjáték. Bemutató-előadás. (A bérlet.)
- Szerda: A testőr, vigjáték. (B bérlet.)
- Csütörtök: A testőr, vigjáték. (C bérlet.)
- Péntek: Cigányszerelem, operett. (A bérlet.)
- Szombat: Cigányszerelem, operett. (B bérlet.)

URANIA

mozgófénykép színház.

Ma, hétfőn január 9 én:

1. A szerelem tudománya. Humoros. — 2. Az eltemetett város. Látványosság. — 3. Elcsesélt csomag. Humoros. — 4. Moszkva. Látványosság. — 5. Régi nóta. Dráma. — 6. Mézes he-
tek. Bohózat. — 7. Lear király. Dráma.

Előadások 3 órától 10-ig.

Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., III. hely 60 fill., IV. hely 40 fill., V. hely 20 fill.



Veszek
vagy más tárgyra álcserélek
zálogcédukat,
tört aranyat, ezüstit gyémantot és
brilliant tárgyat
Deutsch Izidor
Arad legnagyobb óra és
ékezer raktár a. Legolcsóbb
bevásárlási for as.
TELEFON 438

DICK SAMU
órá- és látszerész
Arad, Andrassy-tér és Weitzer J.-u. sa kán
Elad és javít mindennemű órákat ké-
évi jótállás mellett, a legolcsóbb áron.
Raktáron tart mindennemű színházi látsé-
veket a legkülönbözőbb kiállításban, legfimo-
mabb lorgnott orcsiptetők és szemüvegek, arany
ezüst, nickel és teknősbéka csontkeretekben
egjobb üvegekkel.
Nagy raktár sűrűségi fokmérőkben, hor-
most és szesz részere, továbbá mindenféle ho-
mérők mindennemű kivitelben.
Szemüvegek és orcsiptetők
orvosi rendellet szerint készítők
A szerkesztésért Schulik Kálmán felelős.
Kiadja a „HÉTFŐ“ kiadótársaság.

Kathreiner-féle Kneipp - maláta kávé

utólérhetetlen
előnyei folytán
naponta milliók
iszák. Egyedül
igazi családi
kávé! Olcsó és
egészséges.

LENKEI ZSIGMOND

ÚJSÁGVÁLLALATA

BUDAPEST, VII., Rózsa-utca 8. sz.
TELEFON 176-09. TELEFON 176-09.

KERJEN MŰFATVÁNYSZÁMOT.

A Bortermelő és Borkereskedő
Hetilap, megjelenik minden szombaton.

Csemege és Fűszerujtság
Élelmészeti hetilap, megjelenik minden szombaton.
Félévre 6 korona.

KÖZGAZDASÁGI LAPOK
Pénzügyi, biztosítási, kereskedelmi és mezőgazdasági hetilap. Megjelenik minden szombaton.
Félévre 10 korona.

TEXTILIPAR
A selyem-, gyapjú-, kötött-, szövöttárakat, valamint a konfekció- és manufaktúrapi és kereskedelmi felőlelő lap. Megjelenik a hó 1., 10., 20-án.
Félévre 8 korona.

Fővárosi Lapudósító
Könyvművelő lap az összes vidéki újságok részére.
Megjelenik minden kedden.

KERJEN MŰFATVÁNYSZÁMOT.

HIRDETÉSI IRODÁJA
felvevő az összes lapok részére igen előnyös feltételek mellett hirdetések és előfizetéseket!

Könyvkötő

:: leányok ::
és
tanuló - leányok
felvétetnek!

Cim • lap kiadóhivatalában.

MÉNETREND.

Érvényes 1910. október 1-től. Érvényes 1910. október 1-től

Magyar királyi államvasutak.

Vonatok érkezése Aradra		Vonatok indulása Aradról.	
Budapest felől:		Budapest felé:	
Gyorsvonat	este 6.54	Személyvonat	regg. 5.09
Személyvonat	d. e. 6.02	Gyorsvonat	d. e. 8.18
Személyvonat	regg. 8.08	Személyvonat	d. e. 11.25
Gyorsvonat	d. u. 12.12	Gyorsvonat	d. u. 4.16
Személyvonat	d. u. 3.29	Tehervonat személyszállítással	d. u. 4.51
Személyvonat	este 9.00	Személyvonat	este 9.30
Tóvis felől:		Tóvis felé:	
Gyorsvonat	d. e. 8.08	Gyorsvonat	d. u. 12.21
Személyvonat	regg. 7.21	Személyvonat	d. u. 2.14
Személyvonat	regg. 4.38	Személyvonat	d. u. 4.04
Gyorsvonat	d. u. 4.03	Gyorsvonat	este 7.04
Személyvonat	d. e. 10.50	Személyvonat	regg. 6.32
Személyvonat	este 8.50	Tehervonat személyszállítással	este 10.00
Temesvár-Józsefváros felől:		Temesvár-Józsefváros felé:	
Személyvonat	regg. 7.38	Személyvonat	regg. 6.15
Vegyesvonat	d. e. 11.00	Vegyesvonat	d. u. 4.48
Személyvonat	d. u. 3.56	Személyvonat	d. u. 12.17
Személyvonat	este 11.00	Személyvonat	este 7.09

Az Arad-csanádi egyesült vasutak.

Szeged felől:		Szeged felé:	
Vegyesmotor	d. e. 8.13	Gyorsmotor	regg. 6.
Motoros	d. e. 10.47	Személyvonat	regg. 6.50
Motoros	d. u. 2.46	Motoros	d. e. 8.40
Gyorsmotor	d. u. 3.18	Motoros	d. e. 11.05
Vegyesvonat	este 8.04	Gyorsmotor	d. u. 12.01
Gyorsmotor	este 9.19	Motoros	d. u. 1.55
Motoros Makóról	d. u. 5.40	Vegyesvonat	d. u. 4.11
Mezőhegyesről:		Ujszentanna-Borosjenő-Brád felé:	
Motoros	regg. 5.58	Motoros (Kétegyháza)	regg. 5.30
Motoros (vasárnaponként)	d. u. 1.40	Gyorsmotor	regg. 6.21
Brád-Borosjenő-Ujszentanna felől:		Vegyesvonat	
Motoros Borosbészről	d. e. 7.15	regg. 6.35	
Gyorsmotor	d. e. 7.59	Motoros	d. e. 8.23
Vegyesvonat	d. e. 9.53	Vegyesvonat	d. u. 12.30
Motoros Borosjenőről	délben 11.56	Motoros	d. u. 3.01
Motoros	d. a. 1.30	Motoros	d. u. 5.00
Motoros	d. u. 3.40	Gyorsmotor	d. u. 4.20
Motoros Ujszentannáról	d. u. 5.43	Motoros	este 7.15
Gyorsmotor	este 6.28		
Személyvonat	este 8.51		

Arad-hegyaljai motoros vasut.

Radna-Fankota-Gyórok felől:		Gyórok-Pankota-Radna felé:	
K. sz. személyvonat	regg. 5.45	4 sz. személyvonat	regg. 6.10
1 sz. személyvonat	regg. 6.50	6 sz. személyvonat	regg. 7.50
3 sz. személyvonat	d. e. 8.30	8 sz. személyvonat	d. e. 10.45
5 sz. személyvonat	d. u. 9.55	10 sz. személyvonat	d. u. 12.40
7 sz. személyvonat	d. u. 12.55	12 sz. személyvonat	d. u. 2.00
9 sz. személyvonat	d. u. 2.40	14 sz. személyvonat	d. u. 4.45
11 sz. személyvonat	este 4.15	16 sz. személyvonat	este 6.35
3 sz. személyvonat	este 6.50		

"Berson"

gummisarkok
még is a legjobbak!
Mindenütt kaphatók.

Gyermekek és felnőttek által

egyaránt kedvelt friss és kellemes ízű **Hajós-féle**

csukamájolaj

most érkezett meg. E fontos és nagy táperezű szer kitűnő hatásának bizonyult mindenféle légzőszervi bajoknál, köhögésnél, fejlődésben visszamaradt gyermekekénél, stb. — **Ára egy üvegnek 2 kor.**

Fagydagánakok

elmulasztás-ára, fagyviszketegség biztos megszüntetésére legjobb szer a „Frigin“

Ára egy üvegnek ecsettel és utasítással **70 fillér.**

Legjobb fekete hajfestő

a „**MELOGEN**“. Egy pár pere alatt bármely haját vagy bajuszt a legszebb állandó fekete színre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. — **Ára 2 kor.**

Kitűnő amerikai gummi

a „**NITER**“ 6 darab egy eredeti fémdobozban **2 kor.**

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárában, **Andrássy tér 22. szám.** (amegyeházzal szemben.)

Színészek és ós énekesek kiváló eredményel használják a **Rozsnyay-féle**

Eucalyptus Menthol Dragéet

A szájpádlás és torok szárazságát megakadályozza. Egy doboz ára **1 kor. 50 fill.**

Alpesi gyomorcsépp

Alpesi gyógynövényekből készült erősítő szer, mely az emésztést elősegíti és az étvágyat fokozza. Egy nagy üveg **1 kor. 40 fillér.**

Gyomorégés, felbőgés ellen igen kiváló jó hatásmú

Dr. Rozsnyay étpora

Egy doboz **70 fillér.**

Kitűnő zamatu rumot

készíthet házilag a **Rozsnyay féle rumessenciával.** Egy liter készítéséhez elegendő adag ára **30 fillér.**

Kapható:

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertárában
Aradon

Mentholin créme

elismert leghatásosabb szer csusz, köszvény és neuralgiából eredő fájdalmak ellen. — **Ára 2 korona**

Elnyálkásodás, rekedtség és köhögés ellen használjon kitűnő összetételű

mell teát

Egy doboz ára **50 fillér**

A szoba levegőjének felfrissítésére legalkalmasabb

a fenyő illat

Ára **1 korona 20 fillér**

Kitűnő zamatu tea rumot

készíthet házilag a **Rozsnyay-féle rumessenciával.** Egy liter készítéséhez elegendő adag ára **30 fillér.**

Kapható egyedül:

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertárában, **Aradon, Szabadság-tér.**

Maculatura-papír kapható a **Kiadóhivatalban.**

Doré sósborszesz

kitűnő és nélkülözhetetlen háziszert

A Doré sósborszesz

az összes használatban levő sósborszeszek között az első helyet foglalja el.

A Doré sósborszesz

a legjobb hatásúnak bizonyult mint **bedörzsölő-szer,** mindenféle reumatikus fájdalomnál, fejfájás, lábfej, oldalszurás, hátfájás és csuzos bántalmaknál.

A Doré sósborszesz

kitűnő szolgálatot tesz **desiniciáló tulajdonságánál** fogva **diphtheria és kolera** járványánál.

A Doré sósborszesz

belsőleg használva megbecsülhetetlen fájdalomcsillapító és gyomorerősítő, ha cukorra cseppentve **20—40 csepp** veszünk be.

Egy üveg ára **utasítással együtt 44 fillér.**

Kapható

Hajós Árpád gyógyszertárában, **Arad, Andrássy-tér 22.** (a megyeházzal szemben)

Vigyázat a „**DORÉ**“ névre!

Aradi Polgári Takarékpénztár Részvénytársaság.

MEGHIVÁS.

Az Aradi Polgári Takarékpénztár Részvénytársaság

t. részvényeseit a folyó évi **január hó 22-én délelőtt fél 11 órakor** az intézet helyiségében (Andrássy-tér 21. szám I. emelet) tartandó

rendes évi közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívjuk.

TÁRGYSOROZAT:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kiküldése.
2. Az igazgatóság jelentése az 1910. évi október hó 30-án tartott rendkívüli közgyűlésen elhatározott 7500 darab 160 korona névértékű új részvény kibocsátási művelet végrehajtásáról.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése, az 1910. évi számadások megvizsgálása, a mérleg megállapítása valamint a tiszta nyereség felosztása és a felmentvények megadása iránti határozathozatal.
4. Az alapszabályok 113. és 137. §-ainak módosítása.
5. Az elnök, az igazgatóság 8 tagjának, a felügyelő-bizottság és a bíráló választmány megválasztása 3 évre.
6. A felügyelő-bizottság tiszteletdíjának meghatározása 3 évre az alapszabályok 59. §-a szerint.
7. Az igazgatóság felhatalmazása arra nézve, hogy a kir. törvényszék által a határozatok és az alapszabály módosításai tekintetében netán megkívánt változtatásokat saját hatáskörében megtehesse.

Azon t. részvényesek, kik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felkérem, hogy az alapszabályok 19. §-a értelmében részvényeiket folyó évi január hó 19-ig az intézet pénztáránál letéteményezni sziveskedjenek. A felügyelő-bizottság által felülvizsgált mérleg az intézet helyiségében a közgyűlés előtt 8 nappal a t. részvényesek által megtekinthető, illetve az a t. részvényesek rendelkezésére bocsátatik.

Arad, 1911. január hó 7-én.

Az igazgatóság.

Aradi Első Takarékpénztár.

Meghívás

az „Aradi Első Takarékpénztár”

részvényeseinek vasárnap, 1911. évi január hó 22-én d. e. 10 órakor az intézet üléstermében (Atzél Péter-utca I. sz.) tartandó

70-ik rendes évi közgyűlésére.

TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki intézkedés az alapszabályok 27. §-a értelmében.
 2. Az igazgatóság és a felügyelő bizottság jelentésének, valamint az 1910. évi zárszámadások előterjesztése, a mérleg megállapítása, a nyereség felosztása iránti határozathozatal s az igazgatóság és felügyelő bizottság részére a felmentvény megadása.
 3. Négy igazgató-választmányi tag választása 1 évi időtartamra
 5. Netalán indítványok. (Alapszabályok 25. §-a.)
- Az alapszabályok 16. §-ának értelmében szavazati joggal bíró t. c. részvényesek, valamint ezek alapszabályszerű képviselői felkérem, hogy részvényeiket, vagy az ezekről szóló köz- vagy hitelintézeti letéti igazolványaikat, a képviselők pedig ezekből meghatalmazásukat 1911. évi január hó 21-ig az intézeti pénztárnál nyerendő elismervény ellenében letéteményezni sziveskedjenek.

Aradon, 1911. január hó 5-én.

Az igazgatóság.

Nyomott Zlinszky István és Társa könyvnyomdájában Aradon.